



POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

- | 1. APPLICANT IN VIETNAM | <u>LUU</u>
Last | <u>HONG</u>
Middle | <u>DIEU</u>
First |
|-------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|
|-------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|

Current Address 91 Nguyen Trai, Banmethuot - Daklak, Vietnam

Date of Birth 1942 **Place of Birth** Nghe Tinh, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) First Lieutenant/ Special Police
(Rank & Position) Chief of Section/ Special Police Daklak

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From May 2, 1975 To Feb 12, 1988

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
Same as sponsor	Nephew

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: October 25, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LUU HONG DIEU
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI KIM CANH	1945	Wife
LUU HOANG DIEP	1971	Son
LUU HONG THUY VAN	1974	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Số' Danh Bộ Diên ở Trung Ưy Lũu Hồng Diên
038.999

CONTROL

____ Card
____ Doc. #
____ Serial #
✓ _____ 2-18-89
____ Date Recd
____ Off/Date
____ Remarks



POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

- | | | | |
|-------------------------|------------|-------------|-------------|
| 1. APPLICANT IN VIETNAM | <u>LUU</u> | <u>HONG</u> | <u>DIEU</u> |
| | Last | Middle | First |

Current Address 91 Nguyen Trai, Banmethuot - Daklak, Vietnam

Date of Birth 1942 **Place of Birth** Nghe Tinh, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) First Lieutenant/ Special Police
(Rank & Position) Chief of Section/ Special Police Daklak

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From May 2, 1975 To Feb 12, 1988

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Dong Lap
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Same as sponsor

Nephew

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: October 25, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LUU HONG DIEU
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI KIM CANH	1945	Wife
LUU HOANG DIEP	1971	Son
LUU HONG THUY VAN	1974	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Số' Danh bộ Điều 8 của Trung Ưy' Lưu Hộ'p Điều
038.999

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : LUU HONG DIEU
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 1942 Nghe Tinh, VN
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____
MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 91 Nguyen Trai
(Dia chi tai Viet-Nam) Banmethuot - Daklak
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 5-02-75 To (Den): 2-12-88
PLACE OF RE-EDUCATION: Thu Duc
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): Un-employed
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): _____
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Chief of Section
Special Police Daklak Date (nam): 1975
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 03
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 91 Nguyen Trai
Banmethuot - Daklak, Vietnam
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
Nguyen Dong Lap
U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Nephew
NAME & SIGNATURE: *Nguyen Dong Lap*
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Nguyen Dong Lap
DATE: October 25th 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LUU HONG DIEU
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI KIM CANH	1945	Wife
LUU HOANG DIEP	1971	Son
LUU HONG THUY VAN	1974	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Số Dân Bị Diệt Cơ của Trung Ương Lưu Hồng Dieu
038.999

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DOW VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : LUU HONG DIEU
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 1942 Nghe Tinh, VN
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____
MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 91 Nguyen Trai
(Dia chi tai Viet-Nam) Banmethuot - Daklak
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 5-02-75 To (Den): 2-12-88
PLACE OF RE-EDUCATION: Thu Duc
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): Un-employed
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): _____
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Chief of Section
Special Police Daklak Date (nam): 1975
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 03
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 91 Nguyen Trai
Banmethuot - Daklak, Vietnam
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Ngươi Bao tro):
Nguyen Dong Lap
U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Nephew
NAME & SIGNATURE: Yap Nguyen
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Nguyen Dong Lap
DATE: October 25th 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LUU HONG DIEU
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI KIM CANH	1945	Wife
LUU HOANG DIEP	1971	Son
LUU HONG THUY VAN	1974	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Số' Danh Bộ biên cư ả Trung Ương Lưu Hồng Diệu

038.999

Oct 10, 1988

T.

Mrs. Khúc Minh Thở
Chủ Tịch HGĐTNCTVN
P. O Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Kính thưa Bà,

Tôi xin hân hạnh được gửi đến Bà hồ sơ xin rời Việt Nam của ông Lưu Hồng Điều, để nhờ sự can thiệp của quý hội.

Hồ sơ đính kèm gồm có:

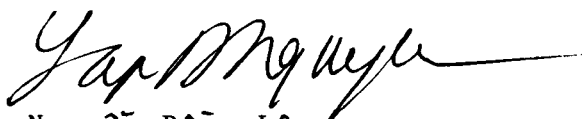
- (02) bản đăng ký Tù Nhân Chính Trị.
- (02) bản lý lịch
- (01) Giấy Ra Trại
- (01) Hồ sơ đã đệ nạp cho ODP

Vào thời điểm này, tôi cũng không được rõ quá trình việc cứu xét diện Tù Nhân Chính Trị Việt Nam đã được diễn tiến đến mức độ như thế nào. Nếu có gì cần bổ khuyết, kính xin bà vui lòng thông báo cho tôi để tôi sao gửi đến bà.

Nhân tiện tôi cũng có câu hỏi muốn được bà giải thích hộ là đối với những thân nhân của ông Lưu Hồng Điều đã lập gia đình thì việc bảo trợ phải thực hiện như thế nào? Vì rằng hiện nay cơ quan thiện nguyện cho tôi biết những người đã lập gia đình không hợp lệ cho việc thiết lập cũng một hồ sơ.

Thành thật cảm ơn bà và cầu chúc quý hội luôn gặt hái được nhiều thành quả trong nỗ lực Đoàn Tụ Gia Đình cho các cựu Tù Nhân Chính Trị tại Việt Nam.

Kính chào bà,


Nguyễn Đông Lân

P.S. Số' danh bạ điện cơ của Trung úy Lưu Hiệp Đức
038.999



To: Mr. Nguyen Dong Lap

World Relief

O.D.P. DEPARTMENT

QUESTIONNAIRE

WORLD RELIEF

316 Maynard Ave. South, #101
Seattle, WA 98104
(206) 587-0234

DO NOT WRITE IN THIS SPACE.

SUBMITTED _____

ENTERED _____

FILED _____

REGION _____

SECTION 1

My name is NGUYEN DONG LAP Sex M My Present Address: _____

Other names I have used None

My Date of Birth March 15, 1955 My Phone numbers _____ home

My Place of Birth Nghe Tinh, Vietnam _____ work

SECTION 2

I entered the U.S. on March 26, 81 (date) From Philippines (country or camp)

My present status in the U.S. is: _____ Refugee A# _____

Permanent Resident Alien A# _____

X U.S. Citizen # 13817979

(naturalization certificate number)

SECTION 3

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S. AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEES/CLOSE ASSOCIATE OF THE U.S. OR ASIAN AMERICAN CHILD:

NAME of Principal Applicant	Sex	Date/Place of Birth	Complete Address in Vietnam
-----------------------------	-----	---------------------	-----------------------------

<u>LUU HONG DIEU</u>	<u>M</u>	<u>1942, Nghe Tinh, VN</u>	<u>91 Nguyen Trai</u>
----------------------	----------	----------------------------	-----------------------

			<u>Banmethuot - Daklak, VN</u>
--	--	--	--------------------------------

Number of close relatives accompanying Principal Applicant: 03 (Full list on back)

Does this family have an IV number? No Exit Permits? Yes _____ No X

What relation (if any) is the principal applicant to you? Uncle

SECTION 4 - DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: AGENCY _____ LAST TITLE/GRADE _____

(USAID, CORDS, MACV/DAO)

WORKED FROM _____ TO _____ NAME OF SUPERVISOR _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: LAST TITLE/GRADE _____

U.S. COMPANY, CONTRACTOR, AGENCY, ORGANIZATION OR FOUNDATION _____

NAME/POSITION OF SUPERVISOR _____ WORKED FROM _____ TO _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT/MILITARY SERVICE (pre-1975): TITLE/RANK First Lieutenant

MINISTRY OR MILITARY UNIT National Police Headqua FROM 1962 TO 1975

JOB DESCRIPTION Chief of Section Special Police LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR

MEDALS RECEIVED FROM U.S. GOVERNMENT None

NAME/RANK OF ANY AMERICAN SUPERVISOR None

RE-EDUCATION CAMP: No _____ Yes X How Long? 13 years _____ months

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

SCHOOL N/A LOCATION _____

TYPE OF DEGREE OR CERTIFICATE _____

DATES OF TRAINING _____ WHO PAID? _____

ASIAN-AMERICAN CHILDREN: NAME _____ SEX _____

DATE OF BIRTH _____ PLACE _____ MARRIED? _____

FULL NAME OF BIRTH MOTHER _____ ADOPTED MOTHER _____

ADDRESS _____ (if none, write none)

SECTION 5 NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): LUU HONG DIEU
(listed on Page 1)

NAME OF ACCOMPANYING RELATIVES	Sex	Date/Place of Birth	Relationship to P.A.
1. <u>BUI THI KIM CANH</u>	<u>F</u>	<u>1945/ Vietnam</u>	<u>WIFE</u>
2. <u>LUU HOANG DIEP</u>	<u>M</u>	<u>1971/ Vietnam</u>	<u>SON</u>
3. <u>LUU HONG THUY VAN</u>	<u>F</u>	<u>1974/ Vietnam</u>	<u>DAUGHTER</u>
4. _____	_____	_____	_____
5. _____	_____	_____	_____
6. _____	_____	_____	_____
7. _____	_____	_____	_____
8. _____	_____	_____	_____
9. _____	_____	_____	_____
10. _____	_____	_____	_____

ANY ADDITIONAL INFORMATION: _____

SECTION 6

I SWEAR THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE.

Signature [Signature] Date October 25th, 1988

Subscribed and Sworn to before me,

Notary Public Signature [Signature]

This 25th Day of October, 1988.

My Commission Expires 12-16-91.

Ministry of Interior
Thu Duc Camp

Socialist Republic of Viet Nam
Independent - Freedom - Happiness

CAMP RELEASED PERMIT TRANSLATION

With the execution of this Decree numbered 64 date of February 04th, 1988 of the Ministry of Interior.

Full Name LUU HONG DIEU Date of Birth 1942
Other name used None
Place of Birth Nghe Tinh
Place of registered before arrested
91 Nguyen Trai
Banmethuot - Daklak
Convicted First Lieutenant
Chief of Section/ Special Police
Arrested on May 2nd, 1975
Verdict To be re-educated
Be released and resided at the following address:
91 Nguyen Trai
Banmethuot - Daklak
Comment on the time of re-education:

Dieu is doing well in labor as well as followed well instructions of the re-education camp. He did make a progress.

The transportation expenses had been given to him to go from the camp to his family residence.

The holder of this permit must be registered at the People's Committee where he will be resided, before February 20, 1988.

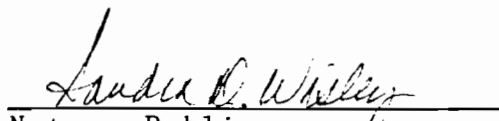
Right index finger of the holder	Name and signature of the holder	Made on Feb 12th, 1988. Chief of the Camp
(Fingerprinted)	(Signed)	(Signed)

LUU HONG DIEU

I, Lap D. Nguyen, translator attest to my competency to translate from the Vietnamese language to English, and I certify that this is a correct English translation of all pertinent information from the Vietnamese language original.

Sworn to before me
this 25th day of October, 1988.


Lap D. Nguyen


Notary Public
My commission expires:
12-16-91

BỘ NỘI VỤ
Trại cải tạo

Số /HS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTĐ, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966/BCA-TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn quyết định tha số 64 ngày 14 tháng 2 năm 1988

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Lưu Hồng Diêu Sinh năm 1942

Các tên gọi khác

Nơi sinh Nghệ Tĩnh

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 91 Nguyễn Trãi, Quận mê thuật, Bắc Lào.

Can tội Trộm cắp trước Cảnh sát ĐB.

Bị bắt ngày 2-5-1975 An phạt TGT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 91 Nguyễn Trãi, Quận mê thuật, Bắc Lào.

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại anh Diêu đã cố gắng, trung thực, ngoan ngoãn

tu học và chấp hành nội qui trại có tiến bộ.

Hiện đã được thả về gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Mới cư trú

Trước ngày 20 tháng 2 năm 1988

Lưu tay người uô-phil

Cá Lưu Hồng Diêu

Danh bìn

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 2 tháng 2 năm 1988

Trưởng trại.

(Chữ ký, tên, cấp bậc, chức vụ)

Trưởng trại

Nguyễn Đông Lập

To: Mrs. Khúc Minh Thò
P.O Box 5435
Arlington, VA 22205

SET 3 1 800



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Mr. Namien Dong Lan
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) (206) _____ (206) _____

Tên tù nhân chính trị: Trung Úy Lưu Hồng Điều
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Câu hỏi

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: ✓ (tùy ý)

Thủ tữ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435. ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: _____

Xin gởi \$20⁰⁰ US để giúp Hội có thêm phương tiện hoạt động trong mùa dịch cao đẹp là giải thoát cho số phận Tù Nhân. Mong Hội thành công trong nỗ lực này.

8-1 19 88

19-3/1250

VIỆT NAM

ASSOCIATION

35

Pay to the
Order of

Families Of Vietnamese PP Ass

20

Twenty dollars only

Dollars

RAINIER BANK

RAINIER NATIONAL BANK
Federal Way Office - P.O. Box 3589
Federal Way, Washington 98003

For Donation

Lap D. Nguyen

NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----00000000-----

Ban Chấp Hành T.U.
Executive BoardKHUẾ MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
TreasurerCố Vấn Đoàn
Advisory CommitteeHIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tự-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tự-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Mr. Namien Dong Lan

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____

(206)

(206)

Tên tự nhân chính trị: Trung tá Lâm Hồng Diệu

Liên hệ gia đình với tự nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Cần một

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niệm liêm: _____ (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: ☒ (tùy ý)

Thủ tủy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205

TELEPHONE:

Xin gởi \$20.00 US để giúp Hội có thêm phương tiện hoạt động trong mục đích cao đẹp là giải thoát cho số phận Tự Nhân Mong Hội thành công trong nhiệm vụ này.

8-1 19 88

VIỆT NAM
ASSOCIATION
35Pay to the
Order of

Families Of Vietnamese PPAs \$ 20 —

Twenty dollars only — Dollars

RAINIER BANK

RAINIER NATIONAL BANK
Federal Way Office - P.O. Box 3589
Federal Way, Washington 98003

For Donation

Lap D. Nguyen

NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U.
Executive BoardKHUẾ MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
TreasurerCố Vấn Đoàn
Advisory CommitteeHIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tự-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tự-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Mr. Nguyễn Đông Lân

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) (206) 541-1111 (206) _____Tên tự nhân chính trị: Trương Thị Lâm Hồng Diệu
Liên hệ gia đình với tự nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Cần một

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: ☒ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: _____

Xin gởi \$20.00 US để giúp Hội có thêm phương tiện hoạt động trong mùa dịch các dịp lễ hội để thoát cho số phận Tự Nhân. Mong Hội thành công trong nỗ lực này.

C O N T R O L

____ Card
____ ~~A~~ Doc. Request; Form 7/28/88
____ Release Order
____ Computer
____ Form 'D'
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

Nguyễn Đông Lập



Mrs. Khuê Minh Thê
Hội Gia Đình TNCT/VN
P. O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635